



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 28 gennaio 2014

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE 25 ATLETI DI NEW YORK PARTECIPERANNO AI GIOCHI OLIMPICI E PARAOLIMPICI INVERNALI 2014

NY metterà in mostra cimeli storici olimpici e celebrerà gli atleti olimpici passati e presenti degli sport invernali

Tra gli atleti in competizione per gli ori olimpici vi saranno vincitori di ori, campioni mondiali e soldati della Guardia Nazionale

Il Governatore Andrew M. Cuomo si è congratulato oggi con i 25 atleti di New York che parteciperanno ai Giochi olimpici invernali 2014 a Sochi, in Russia. Per rendere onore a questi atleti e ai partecipanti del passato alle Olimpiadi invernali provenienti da New York, sarà organizzata una mostra al Councourse dell'Empire State Plaza, in cui saranno esposti cimeli storici olimpici. Inoltre, i nomi di tutti gli olimpionici delle edizioni invernali passate e presente provenienti da New York saranno riportati su una targa sospesa nel Campidoglio (Capitol), che poi sarà esposta nella struttura di Lake Placid dell'Olympic Regional Development Authority (ORDA).

I 25 atleti di New York rappresenteranno sia il loro Stato che la loro nazione, per cercare di vincere l'oro olimpico, a partire dal 6 febbraio 2014. I Giochi olimpici invernali si terranno fino al 23 febbraio 2014, mentre le Paraolimpiadi inizieranno il 7 marzo 2014 e proseguiranno fino al 16 marzo 2014.

“New York vanta una lunga e fiera tradizione come luogo di provenienza di olimpionici invernali e quest'anno non fa eccezione” ha osservato il Governatore Cuomo. “Questi 25 concorrenti di altissimo livello rappresenteranno sia lo Stato che la nazione nell'evento sportivo più prestigioso del mondo e siamo onorati di poterli annoverare tra i newyorkesi. Auguro buona fortuna a tutti gli atleti e sono ansioso di guardare le loro imprese nelle prossime settimane”.

Il Bilancio esecutivo 2014-2015 del Governatore propone nuovi finanziamenti in conto capitale per 9,4 milioni di dollari da destinare all'Olympic Regional Development Authority (ORDA), perché continui a fornire agli atleti di New York e ad altri atleti di tutto il mondo l'accesso a strutture di altissimo livello a Lake Placid.

Italian

I 25 atleti di 25 New York che competeranno in una dozzina di eventi rappresentano comunità sparse in tutto il territorio statale.

Sci

- Andrew Weibrecht (Lake Placid, NY)
- Ashley Caldwell (Plattsburgh, NY), aerial skiing.

Per Weibrecht, si tratta della seconda partecipazione alle Olimpiadi invernali. Nel 2010, ha vinto la medaglia di bronzo nel Super-G maschile.

Salto con gli sci

- Peter Frenette (Saranac Lake, NY)

Per Frenette, si tratta della seconda partecipazione alle Olimpiadi invernali. Ai Giochi 2010 di Vancouver, con i suoi 17 anni, è stato il più giovane atleta degli Stati Uniti.

Biathlon

- Lowell Bailey (Lake Placid, N.Y.)
- Tim Burke (Paul Smith, N.Y.)
- Annelies Cooke (Saranac Lake, N.Y.).

Bob

- Jamie Greubel (Lake Placid, N.Y.)
- Nicholas Cunningham (Lake Placid, NY)

Sergeant in the New York Army National Guard, 1156th Engineer Company

- Justin Olsen (Lake Placid, NY)

Sergente della Guardia nazionale dell'Esercito di New York, Quartier generale delle forze congiunte.

Italian

Per Greubel, è la prima partecipazione ai Giochi olimpici, dove esordirà nella squadra di bob femminile. In questa stagione, Greubel ha conquistato cinque medaglie alla Coppa del Mondo: tre bronzi, un argento e un oro.

Per Olsen, si tratta della seconda partecipazione ai Giochi olimpici. Nel suo ruolo di “pusher”, ha vinto una medaglia d’oro nel bob alle Olimpiadi invernali 2010 a Vancouver.

Slittino

- Erin Hamlin (Remsen, NY)
- Chris Mazdzer (Saranac Lake, NY)
- Aidan Kelly (West Islip, NY) men’s singles luge
- Matt Mortensen (Huntington Station, NY) doubles luge

Sergente della Guardia nazionale dell’Esercito di New York, 1156[^] Compagnia del Genio.

Hamlin è campionessa del mondo 2009 di slittino singolo femminile.

Mazdzer ha vinto due medaglie d’argento alla Coppa del Mondo.

Combinata nordica

- Bill Demong (Vermontville, NY)

Per Demong, si tratta della seconda partecipazione alle Olimpiadi invernali. Ha fatto epoca nei giochi 2010, vincendo la medaglia d’oro e divenendo il primo atleta statunitense di combinata nordica a vincere una medaglia individuale. Ha anche condotto all’argento il team USA nella gara a squadre. Demong ha anche avuto l’onore di essere il portabandiera U.S.A. alla Cerimonia di chiusura.

Hockey maschile

- Dustin Brown (Ithaca, NY)
- Jimmy Howard (Ogdensburg, NY)
- Patrick Kane (Buffalo, N.Y.)

Italian

- Ryan Callahan (Rochester, NY)
- Brooks Orpik (Amherst, NY)
- Kevin Shattenkirk (New Rochelle, NY)

Hockey femminile

- Josephine Pucci (Pearl River, NY)

Slittino monoposto maschile

- John Daly (Smithtown, NY)

Paraolimpiadi

- James Joseph (New Hartford, NY), wheelchair curling
- Adam Page (Lancaster, NY) sled hockey
- Paul Schaus (Buffalo, NY), sled hockey

La storia di Lake Placid e dell'ORDA

Lake Placid rientra nella ristretta rosa delle tre città che hanno ospitato due volte i Giochi olimpici invernali, nelle edizioni 1932 e 1980. Lake Placid è anche la sede di uno dei tre soli centri di allenamento (OTC) del Comitato olimpico degli Stati Uniti (USOC - United States Olympic Committee). L'OTC di Lake Placid viene utilizzato per numerosi sport invernali, tra cui il biathlon, il bob, il pattinaggio di figura, l'hockey su ghiaccio, lo slittino, lo sci nordico, lo slittino monoposto, lo sci e il pattinaggio di velocità. L'OTC viene anche utilizzato da atleti nell'edizione estiva, per sport come la boxe, la canoa e la ginnastica, il kayak, il judo, il canottaggio, il nuoto sincronizzato, il taekwondo, la pallamano a squadre, la pallanuoto e il wrestling.

La primissima medaglia ai Giochi olimpici invernali mai ottenuta fu conseguita da un atleta dello Stato di New York, Charles Jewtraw di Lake Placid, che vinse l'oro nel pattinaggio di velocità. Questa medaglia storica ora si trova nel Lake Placid Winter Olympic Museum, situato nel famoso Centro olimpico, dove il "Miracolo su ghiaccio" avvenne durante i Giochi del 1980.

Dopo i Giochi olimpici invernali del 1980, nel 1982, lo Stato di New York istituì l'Autorità olimpica per lo

Italian

sviluppo regionale dello Stato di New York (ORDA - Olympic Regional Development Authority), con il compito di gestire le strutture utilizzate durante quelle Olimpiadi. Oggi, l'ORDA gestisce tre aree montane che ospitano resort sciistici di livello internazionale, accanto al Centro olimpico, il Complesso per il salto olimpico e il Complesso per gli sport olimpici, tutti ubicati a Lake Placid. Ospitando centinaia di campionati internazionali e nazionali, l'Authority ha determinato la presenza di milioni di atleti e spettatori nelle regioni su cui ha competenza. Quest'inverno, Lake Placid ha ospitato l'evento della Coppa del mondo del bob e slittino monoposto FIBT e la Coppa del mondo stile libero FIS; entrambe le manifestazioni hanno svolto il ruolo di qualificazioni olimpiche per tutte le nazioni in gara.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418